



by Schneider Electric

SurgeArrest Home/Office

Models PH8 / PH8NT / PH8U2 / PH12 / PH12NT / PH12U2 / PH8W / PH8NTW / PH8U2W / PH12W / PH12NTW / PH12U2W

Safety and General Information

Inspect the package contents upon receipt. Notify the carrier and dealer if there is any damage

⚠ DANGER
HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH
<ul style="list-style-type: none"> The SurgeArrest is intended for indoor use only. The internal components are not sealed from the environment. Do not install the SurgeArrest where there is excessive heat or humidity. Do not use extension cords with the SurgeArrest. Plug the SurgeArrest into a three wire, grounded receptacle only. Verify the safety of the building wiring prior to connecting the unit to a wall outlet. Never install electrical wiring during a lightning storm. PH8NT, PH8NTW, PH12NT, PH12NTW: If the SurgeArrest is to be used for telephone protection, connect only to standard RJ-11 telephone service. PH8NT, PH8NTW, PH12NT, PH12NTW: Only one type of connection can be used at any time, Ethernet only or telephone only. Both can not be used simultaneously
Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.



Indicators, Connectors and Switches



ON/OFF switch and circuit breaker: The **ON/OFF** switch provides on/off power control to all of the outlets and serves as a circuit breaker. When an output overload condition occurs the **ON/OFF** switch moves to the OFF position. Disconnect all equipment from the SurgeArrest before moving the switch to the ON position.

Protection Working: The LED is normally illuminated indicating that the surge protector is on and ready to protect connected equipment. If the LED is not illuminated the surge suppression circuitry has been compromised. Contact Schneider Electric Technical Support (SEIT) using the contact information provided in this guide.

Ground OK: The LED is normally illuminated indicating that the building wiring is grounded properly. The LED extinguishes to indicate that a wiring fault has been detected. Possible wiring faults include a missing ground, a hot neutral polarity reversal, or an overloaded neutral circuit. Discontinue use and have a qualified electrician correct the building wiring.

Network and Telephone Protection Connector(*PH8NT / PH8NTW / PH12NT / PH12NTW*): This connector provides protection from surges traveling over Ethernet and telephone lines but only one type can be plugged in at one time. To use the network protection feature, connect a Ethernet cable from the wall or networking device to

surge connector labeled . Connect one end of another Ethernet cable to the surge connector labeled , and the other end to computer or another network enabled device. To use the telephone protection feature, connect a

telephone cable from the wall or networking device to surge connector labeled . Connect one end of another telephone cable to the surge connector labeled , and the other end to a telephone, Fax, or modem

USB Charging Ports (*PH8U2 / PH8U2W / PH12U2 / PH12U2W*): 2 USB Ports provide 2.4 Amps of convenient charging power for your mobile devices, including tablets. Smart Charging recognizes your devices and maximizes charging speed.

Specifications

	PH8, PH8W, PH12, PH12W	PH8U2, PH8U2W, PH12U2, PH12U2W	PH8NT, PH8NTW, PH12NT, PH12NTW
Nominal Operating Voltage	120 Vac, 50-60 Hz		
Maximum Amperage	15 A		
Joule Rating	2160 Joules		
Cord Length	1.8 meters (6 ft.)		
USB Charging Ports	N/A	2 ports (5V, 2.4A Total)	N/A
Network Protection	-		Ethernet supported
Telephone Protection	-		Yes

Dimensions

PH8, PH8W	PH8U2, PH8U2W, PH8NT, PH8NTW	PH12, PH12W	PH12U2, PH12U2W, PH12NT, PH12NTW
30 x 77.4 x 246.7 mm (1.2 x 3 x 9.7 in)	30 x 77.4 x 297 mm (1.2 x 3 x 11.7 in)	30 x 77.4 x 306.7 mm (1.2 x 3 x 12.1 in)	30 x 77.4 x 357 mm (1.2 x 3 x 14.1 in)

Limited Warranty

SEIT warrants its products to be free from defects in materials and workmanship under normal use and service for the lifetime of the original purchaser. The SEIT obligation under this warranty is limited to repairing or replacing, at its sole option, any such defective products. Repair or replacement of a defective Product or part thereof does not extend the original warranty period.

APC by Schneider Electric IT Customer Support Worldwide

For country specific customer support, go to the APC by Schneider Electric Web site, www.apc.com.

© 2017 APC by Schneider Electric. APC, the APC logo are owned by Schneider Electric Industries S.A.S., or their affiliated companies. All other trademarks are property of their respective owners.

**EN 990-5891
07/2017**



by Schneider Electric

SurgeArrest Domicile/Bureau

Modèles PH8 / PH8NT / PH8U2 / PH12 / PH12NT / PH12U2 / PH8W / PH8NTW / PH8U2W / PH12W / PH12NTW / PH12U2W

Instructions de sécurité et informations générales

Veuillez inspecter le contenu dès la réception. Avertissez le transporteur et le fournisseur si vous constatez que des pièces ont été endommagées

⚠ DANGER
RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC
<ul style="list-style-type: none"> Le parasurtenseur SurgeArrest est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement. Ses composants internes ne sont pas hermétiquement scellés. N'installez pas le SurgeArrest dans un endroit excessivement humide ou chaud. N'utilisez pas de rallonge avec le SurgeArrest. Branchez le SurgeArrest uniquement sur une prise à trois fils reliée à la terre. assurez-vous de la sécurité du câblage du bâtiment avant de brancher l'appareil sur une prise secteur. N'installez jamais un appareil électrique pendant un orage. PH8NT, PH8NTW, PH12NT, PH12NTW : Si le SurgeArrest est prévu pour protéger une ligne téléphonique, connectez-vous uniquement à un service téléphonique standard RJ-11. PH8NT, PH8NTW, PH12NT, PH12NTW : Seulement un type de connexion peut être utilisé à un moment donné : Ethernet seulement ou téléphone seulement. Les deux ne peuvent pas être utilisés simultanément.
Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou des blessures graves.


Voyants, connecteurs et boutons


Interrupteur d'alimentation MARCHE/ARRÊT et disjoncteur : L'interrupteur **MARCHE/ARRÊT** contrôle l'alimentation de toutes les prises électriques et sert de disjoncteur. Dans le cas d'une surcharge de la sortie, l'interrupteur **MARCHE/ARRÊT** passe en position **ARRÊT**. Débranchez tous les équipements du SurgeArrest avant de placer l'interrupteur en position **MARCHE**.


Protection activée : le voyant est normalement allumé pour indiquer que la protection contre les surtensions est activée et que les équipements reliés sont protégés. Si le voyant n'est pas allumé, cela signifie que le circuit de protection contre les surtensions est compromis. Contactez l'assistance technique de Schneider Electric IT (SEIT) à l'aide des informations de contact figurant dans ce guide.


Mise à la terre correcte : le voyant est allumé normalement pour indiquer que le câblage électrique du bâtiment est bien relié à la terre. Le voyant s'éteint pour indiquer qu'un défaut de câblage a été détecté. Un défaut de câblage peut signifier une mise à la terre incorrecte, une inversion du conducteur actif et du neutre ou une surcharge du circuit neutre. Cessez toute utilisation et demandez à un électricien qualifié de corriger le câblage du bâtiment.

Connecteur de protection du réseau et du téléphone(*PH8NT / PH8NTW / PH12NT / PH12NTW*) : Ce connecteur procure une protection contre la surtension qui se propage sur les lignes téléphoniques et d'Ethernet, mais seulement un type peut être branché à la fois. Pour utiliser la fonction de la protection du réseau, branchez un câble Ethernet du

mur ou d'un appareil sur le réseau au connecteur de protection contre les surtensions identifié . Reliez une

extrémité d'un autre câble Ethernet standard au connecteur de protection contre les surtensions identifié  et l'autre extrémité à un ordinateur ou un autre appareil actif du réseau. Pour utiliser la fonction de la protection du téléphone, branchez un câble téléphonique du mur ou d'un appareil sur le réseau au connecteur de protection contre

les surtensions identifié . Reliez une extrémité d'un autre câble téléphonique au connecteur de protection contre

les surtensions identifié  et l'autre extrémité à un téléphone, un télécopieur ou un modem.

Ports USSB de recharge (*PH8U2 / PH8U2W / PH12U2 / PH12U2W*) : Deux ports USB de recharge procurent du courant de 2,4 ampères adéquat pour recharger des appareils intelligents, y compris les tablettes. La recharge intelligente reconnaît vos appareils et optimise la vitesse de recharge.

Caractéristiques

	PH8, PH8W, PH12, PH12W	PH8U2, PH8U2W, PH12U2, PH12U2W	PH8NT, PH8NTW, PH12NT, PH12NTW
Tension nominale de fonctionnement	120 Vca, 50-60 Hz		
Intensité maximale	15 A		
Dissipation d'énergie	2160 Joules		
Longueur du cordon d'alimentation	1,8 mètres (6 pieds)		
Ports de chargement USB	N/A	2 ports (5 V, 2,4 A au total)	N/A
Protection du réseau	-		1000 / 100 /10 Mo/s supporté par l'Ethernet
Protection du téléphone	-		Oui

Dimensions

PH8, PH8W	PH8U2, PH8U2W, PH8NT, PH8NTW	PH12, PH12W	PH12U2, PH12U2W, PH12NT, PH12NTW
30 x 77,4 x 246,7 mm (1,2 x 3 x 9,7 po)	30 x 77,4 x 297 mm (1,2 x 3 x 11,7 po)	30 x 77,4 x 306,7 mm (1,2 x 3 x 12,1 po)	30 x 77,4 x 357 mm (1,2 x 3 x 14,1 po)

Garantie limitée

SEIT garantit que ses produits sont exempts de tout défaut matériel et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation, pour la durée de vie de l'achat original. Les obligations de SEIT aux termes de cette garantie sont limitées à la réparation ou au remplacement, à sa seule discrétion, des produits défectueux. La réparation ou le remplacement d'un produit défectueux ou d'une pièce de celui-ci n'étend pas la période de garantie d'origine.

Soutien technique international APC by Schneider Electric IT

Accédez le site Web d'APC by Schneider Electric www.apc.com pour le soutien technique spécifique à votre pays.

© 2017 APC by Schneider Electric. APC, le logo APC sont la propriété de Schneider Electric Industries S.A.S. ou de leurs filiales. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

**FC 990-5891
07/2017**



by Schneider Electric

SurgeArrest Home/Office

Modelos de PH8 / PH8NT / PH8U2 / PH12 / PH12NT / PH12U2 / PH8W / PH8NTW / PH8U2W / PH12W / PH12NTW / PH12U2W

Información general y de seguridad

Inspeccione el contenido del embalaje después de recibirlo. Si observa daños, informe a su distribuidor y a la compañía de transporte

⚠ PELIGRO
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O RÁFAGA DE ARCO
<ul style="list-style-type: none"> El SurgeArrest está diseñado únicamente para uso en interiores. Los componentes internos no están sellados para uso en exteriores. No instale el SurgeArrest donde el nivel de calor o humedad sean excesivos. No utilice cables de extensión con el SurgeArrest. Enchufe el SurgeArrest únicamente a un receptáculo trifásico, con conexión a tierra. Verifique la seguridad del cableado del edificio antes de conectar la unidad a una toma de pared. Nunca instale cableado eléctrico durante una tormenta eléctrica. PH8NT, PH8NTW, PH12NT, PH12NTW: Si va a utilizar el SurgeArrest para proteger una línea telefónica, conéctelo solo en un servicio telefónico estándar RJ-11. PH8NT, PH8NTW, PH12NT, PH12NTW: Se puede utilizar un solo tipo de conexión de forma simultánea: solo Ethernet o solo la conexión telefónica. Ambas no pueden utilizarse de forma simultánea.
De no seguir estas instrucciones, se pueden producir lesiones graves o la muerte.


Indicadores, conectores e interruptores


Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO y disyuntor: El interruptor **ENCENDIDO/APAGADO** permite encender y apagar el control de alimentación de todas las tomas y funciona como disyuntor de circuito. Cuando ocurre una condición de sobretensión de salida, el interruptor **ENCENDIDO/APAGADO** se desplaza a la posición **APAGADO**. Desconecte todo el equipo del SurgeArrest antes de desplazar el interruptor a la posición de **ENCENDIDO**.


Protección activada: el LED está normalmente encendido para indicar que el protector contra sobretensión está encendido y listo para proteger el equipo conectado. Si el indicador luminoso no está iluminado, el circuito de supresión de sobretensión no está trabajando correctamente (y el equipo conectado no está protegido). Comuníquese con el servicio de asistencia técnica de Schneider Electric (SEIT) utilizando la información de contacto incluida en este manual.


Conexión a tierra correcta: el indicador LED se enciende de forma normal, lo que indica que el cableado de la instalación está conectado a tierra de forma correcta. El indicador LED se apaga para indicar que se detectó una falla en el cableado. Las posibles fallas en el cableado incluyen la ausencia de una conexión a tierra, la inversión de la polaridad neutro-fase o una sobrecarga en el circuito neutro. Deje de utilizar y solicite a un electricista cualificado que repare el cableado del edificio.

Conector de protección telefónica y de red(*PH8NT / PH8NTW / PH12NT / PH12NTW*): Este conector ofrece protección frente a las subidas de tensión que se transmiten a través de las líneas Ethernet y telefónicas, pero solo se puede conectar un tipo de conexión a la vez. Para utilizar la función de protección de red, conecte un cable Ethernet desde la pared o el

dispositivo de conexión de red hasta el conector de protección frente a subidas de tensión etiquetado como . Conecte

un extremo de otro cable Ethernet al conector de protección frente a subidas de tensión etiquetado como  y el otro extremo al equipo informático o dispositivo con conexión de red. Para utilizar la función de protección telefónica, conecte un cable telefónico desde la pared o el dispositivo de conexión de red hasta el conector de protección frente a subidas de

tensión etiquetado como . Conecte un extremo de otro cable telefónico al conector de protección frente a subidas de

tensión etiquetado como  y el otro extremo al teléfono, fax o módem.

Puertos de carga USB (*PH8U2 / PH8U2W / PH12U2 / PH12U2W*): 2 puertos USB proporcionan 2,4 amperes de potencia de carga útil para sus dispositivos móviles, incluidas las tabletas. La carga inteligente reconoce a sus dispositivos y maximiza la velocidad de carga.

Especificaciones

	PH8, PH8W, PH12, PH12W	PH8U2, PH8U2W, PH12U2, PH12U2W	PH8NT, PH8NTW, PH12NT, PH12NTW
Tensión nominal de funcionamiento	120 V de CA, 50-60 Hz		
Amperaje máximo	15 A		
Valor nominal en julios	2160 julios		
Longitud del cable	1,8 metros (6 pies)		
Puertos USB de carga	N/A	2 puertos (5 V, 2,4 A en total)	N/A
Protección de red	-		Compatible con Ethernet 1000 / 100 /10 Mb/s
Protección telefónica	-		Si

Dimensiones

PH8, PH8W	PH8U2, PH8U2W, PH8NT, PH8NTW	PH12, PH12W	PH12U2, PH12U2W, PH12NT, PH12NTW
30 x 77,4 x 246,7 mm (1,2 x 3 x 9,7 pulg.)	30 x 77,4 x 297 mm (1,2 x 3 x 11,7 pulg.)	30 x 77,4 x 306,7 mm (1,2 x 3 x 12,1 pulg.)	30 x 77,4 x 357 mm (1,2 x 3 x 14,1 pulg.)

Garantía limitada

SEIT garantiza que sus productos están libres de defectos de materiales y fabricación siempre que se les dé un uso normal y reciban mantenimiento por parte del comprador original durante toda la vida útil del producto. De acuerdo con esta garantía, la obligación de SEIT se limita a reparar o reemplazar, a su absoluta discreción, cualquier producto defectuoso. La reparación o sustitución de un producto defectuoso o parte de él no implica la ampliación del periodo de garantía original.

Servicio Mundial de Atención al Cliente de APC by Schneider Electric IT

Para asistencia al cliente específica del país, diríjase al sitio Web de APC by Schneider Electric www.apc.com.

© 2017 APC by Schneider Electric. APC y el logotipo de APC son propiedad de Schneider Electric Industries S.A.S o sus empresas afiliadas. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos titulares.

**ES 990-5891
07/2017**

